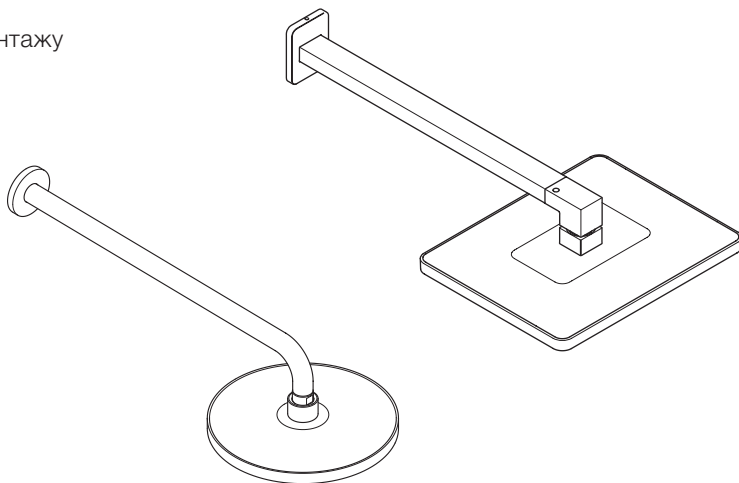


Dornbracht Montageanleitung

Installation instructions
Montageaanwijzing
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Assembly Instructions
Monteringsanvisning
Montážní návod
Instrukcja montażu
Инструкция по монтажу
安装指导



28 649 626-FF / 28 649 670-FF / 28 649 670-FF 0010 / 28 649 970-FF /
28 649 970-FF 0010 / 28 659 970-FF / 28 679 670-FF / 28 679 670-FF 0010 /
28 679 970-FF / 28 679 970-FF 0010 / 28 765 979-FF / 28 765 979-FF 0010 /
28 765 980-FF / 28 765 980-FF 0010 / 28 786 710-FF / 28 786 710-FF 0010

CZ Všeobecné výstražné pokyny

Přečtěte si prosím návod a řiďte se podle pokynů. Všechny návody a dokumenty náležící k výrobku je třeba předat koncovému uživateli. Jinak by mohlo v případě škodní události dojít k omezení záruky poskytované výrobcem.

Veškeré sanitární práce musí provádět fundovaný a kvalifikovaný odborný instalatér v souladu s příslušnými normami DIN / EN (DIN 1988, EN 1717, EN 806, TVO atd.), podle předpisů dané země a předpisů místního podniku pro zásobování vodou. Místní předpisy pro bezpečnost práce mají přednost.

Rozměry najdete v příloze.

Při dotazech nebo nejasnostech ohledně montáže nebo obsluhy kontaktujte prosím technickou podporu společnosti Dornbracht.

Příslušné kontaktní údaje naleznete na zadní straně tohoto návodu a na domovské stránce společnosti Dornbracht:

www.dornbracht.com



POZOR!

Tento symbol varuje před věcnými škodami v důsledku nedodržení pokynů.



UPOZORNĚNÍ!

Tento symbol upozorňuje na důležité informace.

PL Ogólne wskazówki ostrzegawcze

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją i przestrzeżenie wskazówek. Wszystkie instrukcje oraz dokumenty dotyczące produktu należy przekazać użytkownikowi końcowemu. W przeciwnym razie gwarancja producenta może być przy wystąpieniu szkody ograniczona.

Wszelkie prace dotyczące instalacji sanitarnej muszą być wykonane przez wykwalifikowanego fachowca od instalacji sanitarnej zgodnie z właściwymi wytycznymi DIN / EN (DIN 1988, EN 1717, EN 806, TVO [Ustawa o wodzie pitnej] itp.), przepisami właściwymi dla danego kraju oraz miejscowego przedsiębiorstwa zaopatrzenia w wodę. Przepisy lokalne BHP obowiązują zawsze nadrzędnie.

Wymiary znajdują się w załączniku.

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących montażu lub obsługi należy skontaktować się z serwisem technicznym Dornbracht.

Odpowiednie dane kontaktowe znajdziecie Państwo na odwrocie niniejszej instrukcji oraz na stronie internetowej Dornbracht:

www.dornbracht.com



UWAGA!

Symbol ostrzega przed szkodami materialnymi na skutek nieprzeżegania wskazówek.

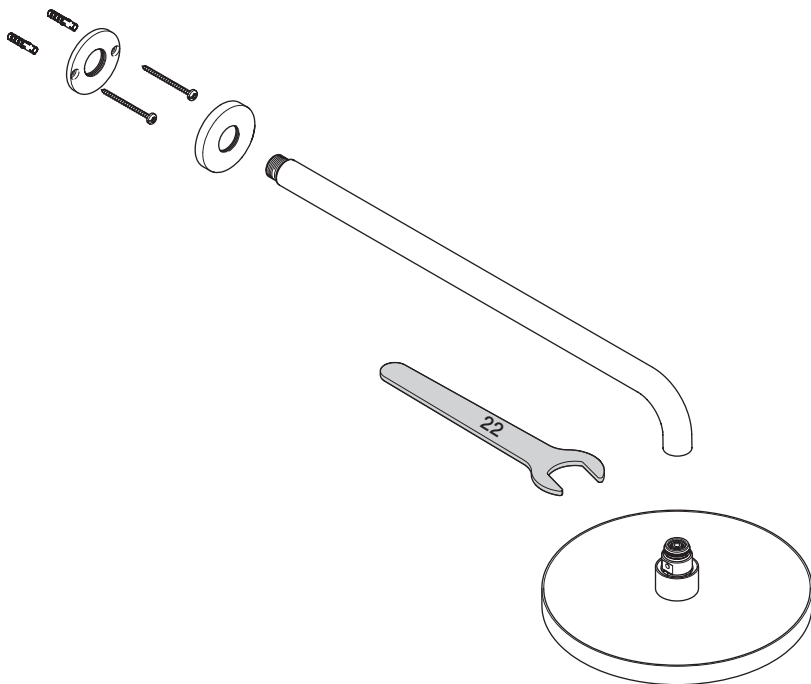


WSKAZÓWKA!

Symbol wskazuje na ważne informacje.

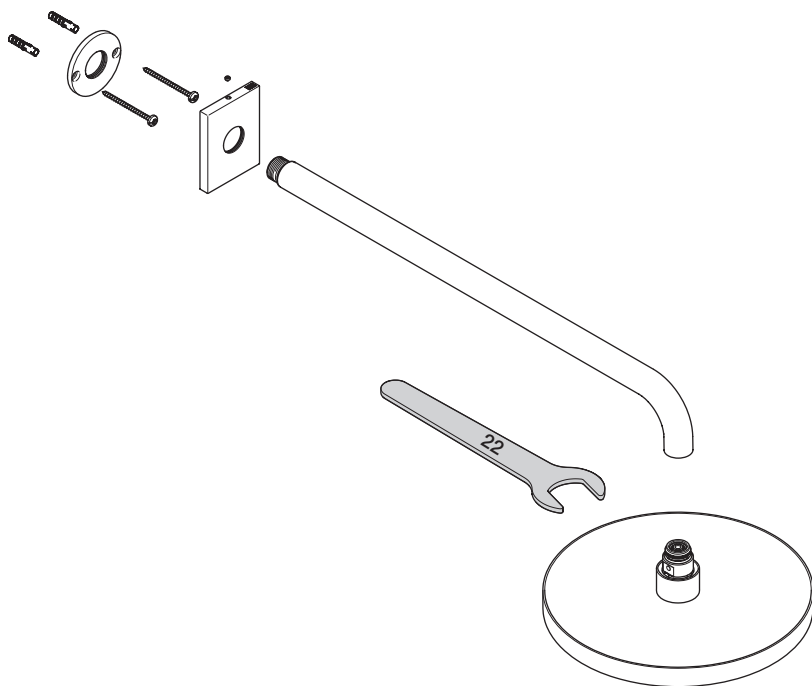
DE Lieferumfang. **GB** Parts supplied. **NL** Omvang van de levering. **FR** Pièces livrées. **IT** Entità di fornitura. **ES** Volumen de suministro. **US** Parts Supplied. **SE** Leveransomfång. **CZ** Rozsah dodávky. **PL** Zakres dostawy. **RU** Объем поставки. **CN** 供货范围。

a 28 649 626-FF / 28 649 970-FF / 28 649 970-FF 0010 / 28 659 970-FF /
28 679 970-FF / 28 679 970-FF 0010



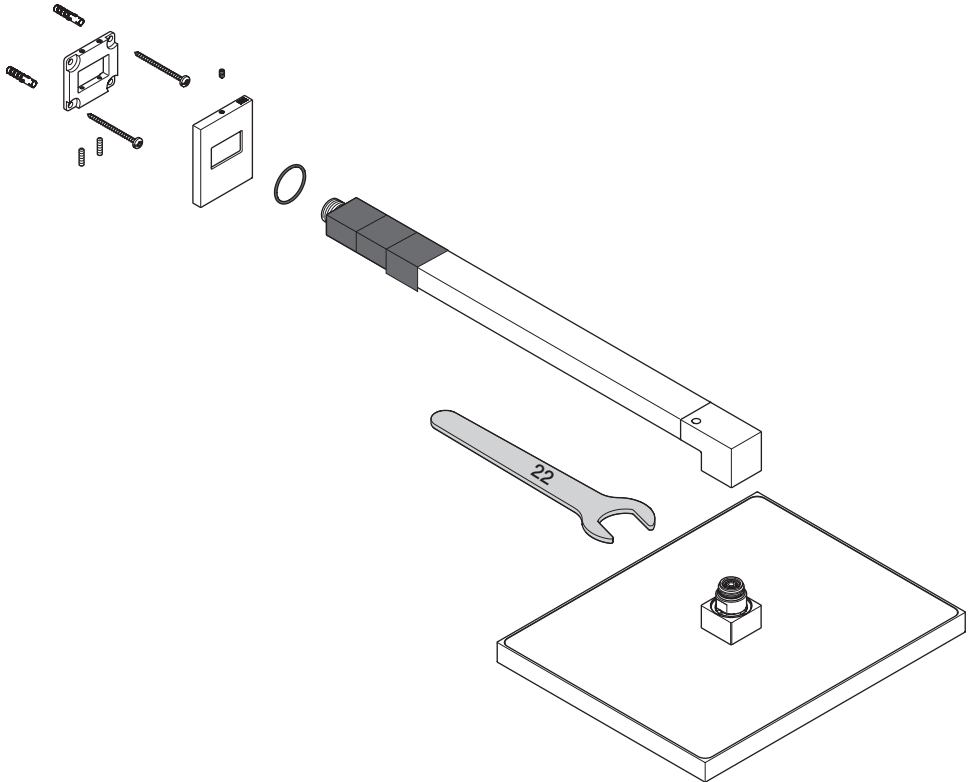
DE Lieferumfang. **GB** Parts supplied. **NL** Omvang van de levering. **FR** Pièces livrées. **IT** Entità di fornitura. **ES** Volumen de suministro. **US** Parts Supplied. **SE** Leveransomfång. **CZ** Rozsah dodávky. **PL** Zakres dostawy. **RU** Объем поставки. **CN** 供货范围。

b 28 649 670-FF / 28 649 670-FF 0010 /
28 679 970-FF / 28 679 970-FF 0010



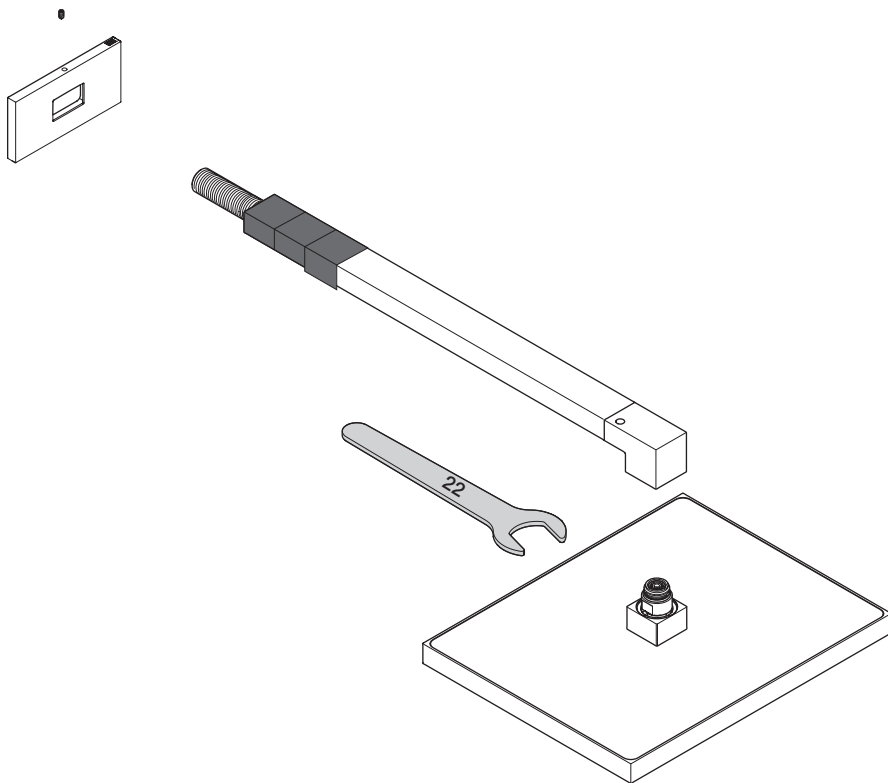
DE Lieferumfang. **GB** Parts supplied. **NL** Omvang van de levering. **FR** Pièces livrées. **IT** Entità di fornitura. **ES** Volumen de suministro. **US** Parts Supplied. **SE** Leveransomfång. **CZ** Rozsah dodávky. **PL** Zakres dostawy. **RU** Объем поставки. **CN** 供货范围。

C 28 765 980-FF / 28 765 980-FF 0010 / 28 786 710-FF / 28 786 710-FF 0010

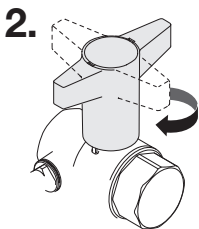
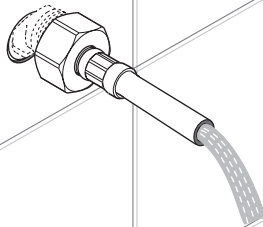
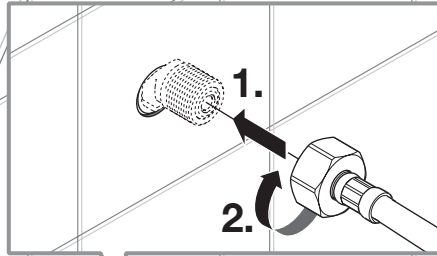
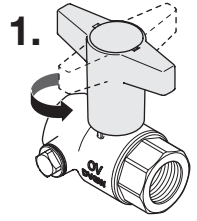


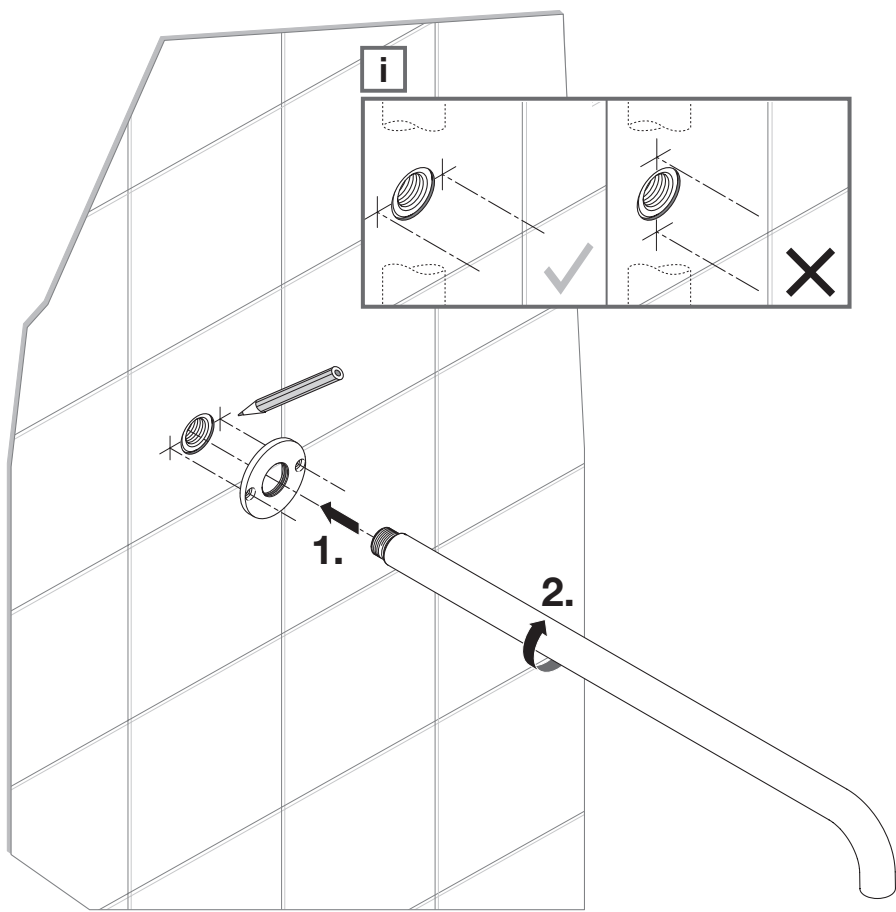
DE Lieferumfang. **GB** Parts supplied. **NL** Omvang van de levering. **FR** Pièces livrées. **IT** Entità di fornitura. **ES** Volumen de suministro. **US** Parts Supplied. **SE** Leveransomfång. **CZ** Rozsah dodávky. **PL** Zakres dostawy. **RU** Объем поставки. **CN** 供货范围。

d 28 765 979-FF / 28 765 979-FF 0010

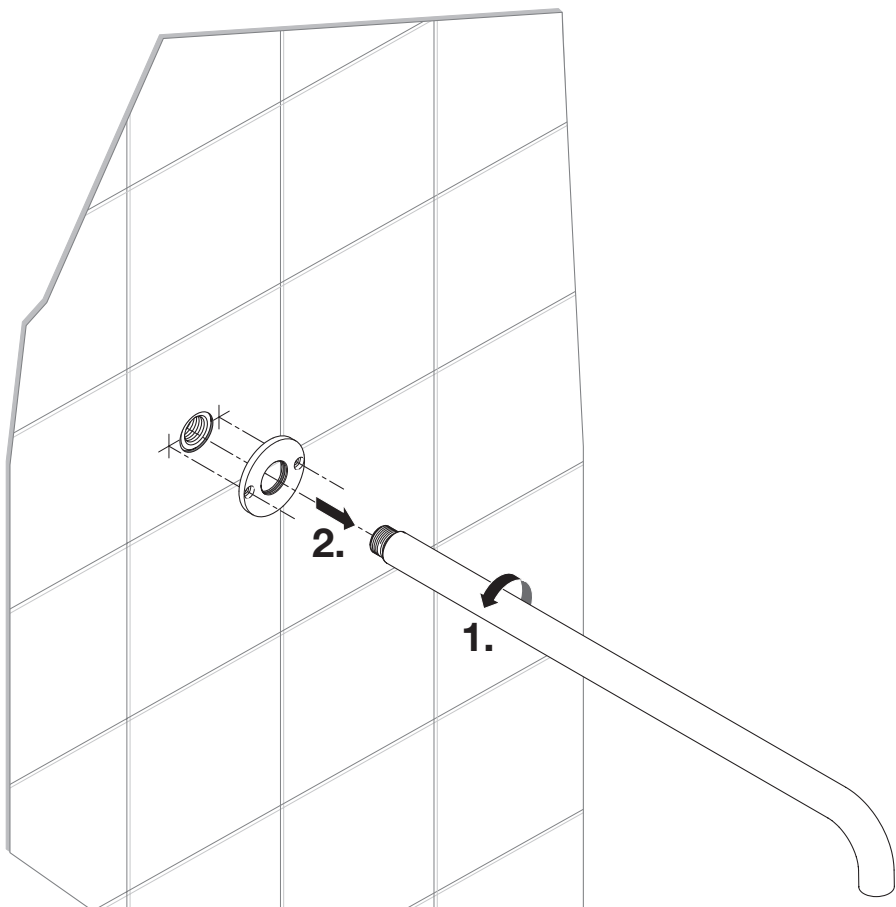


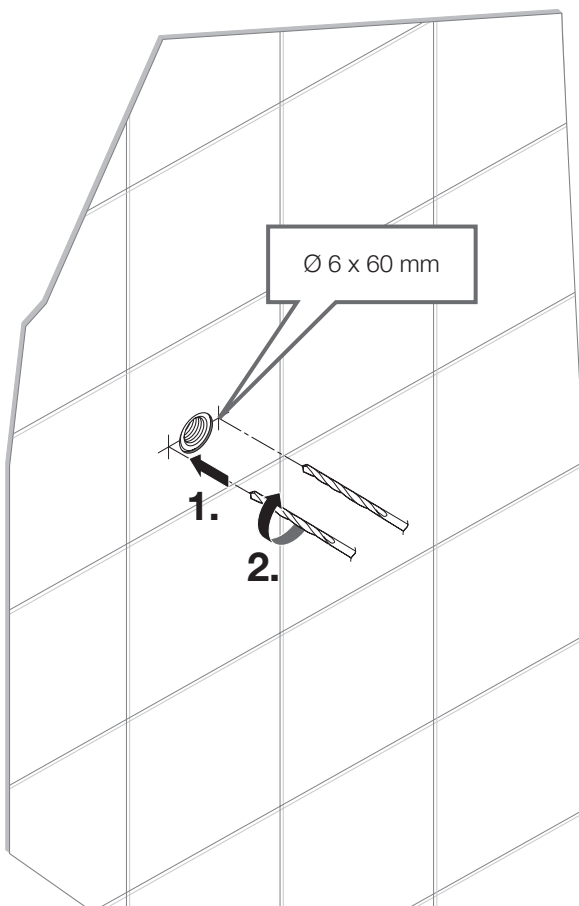
1
abcd

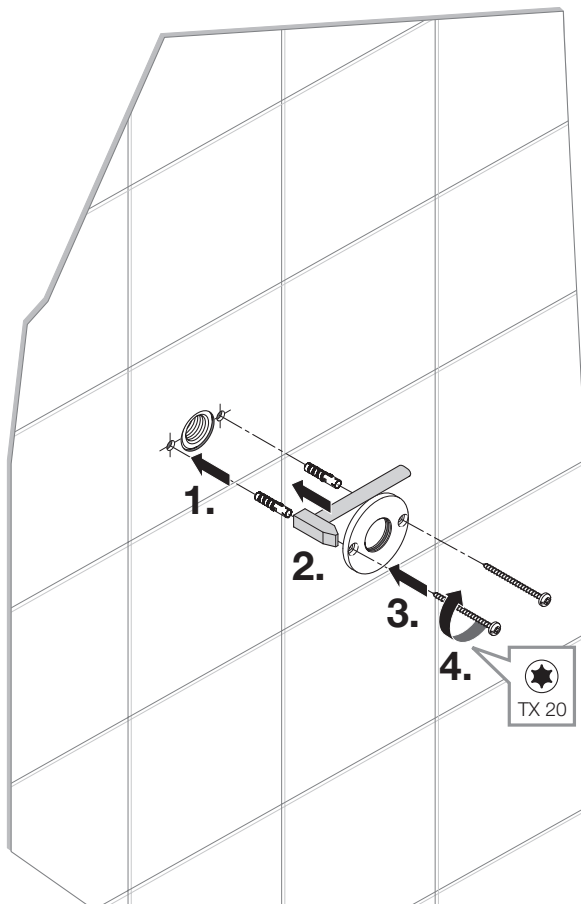


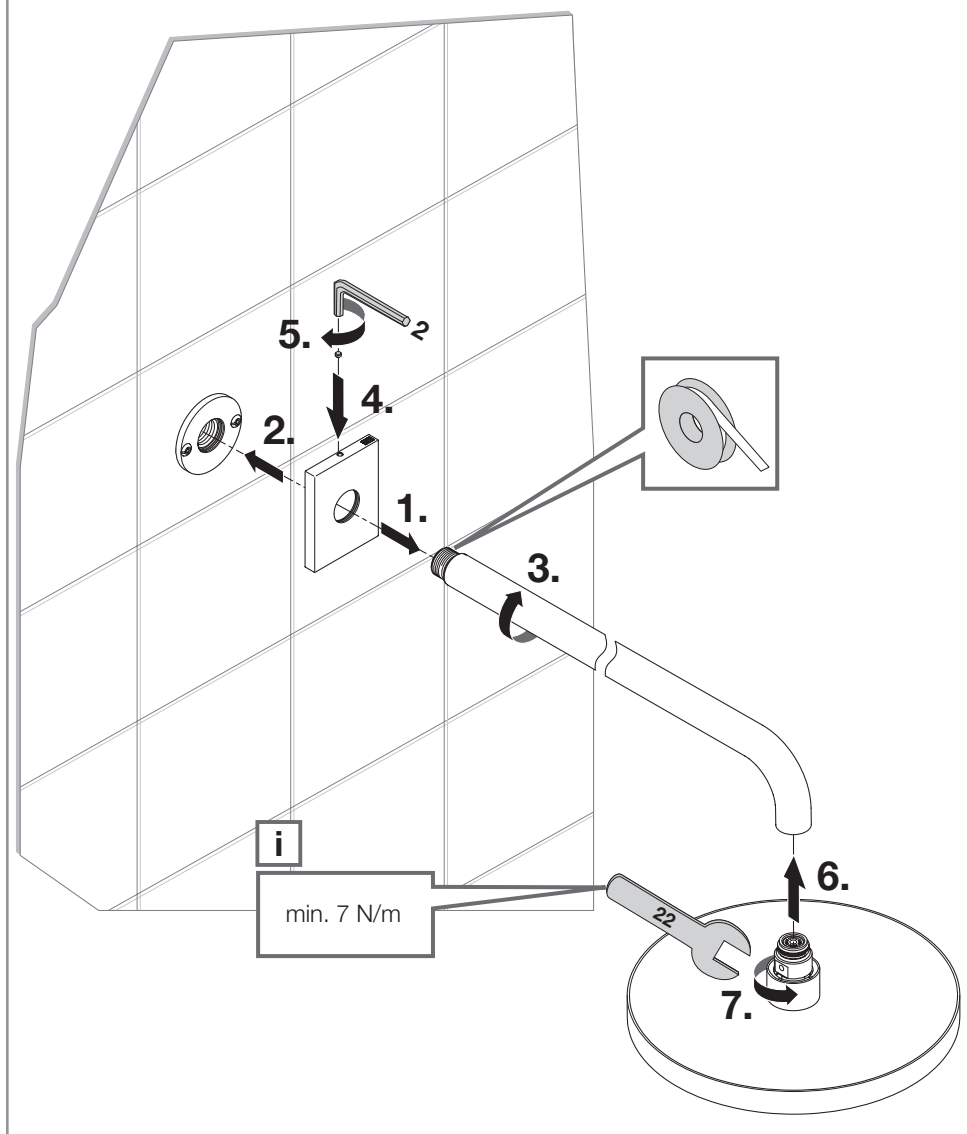


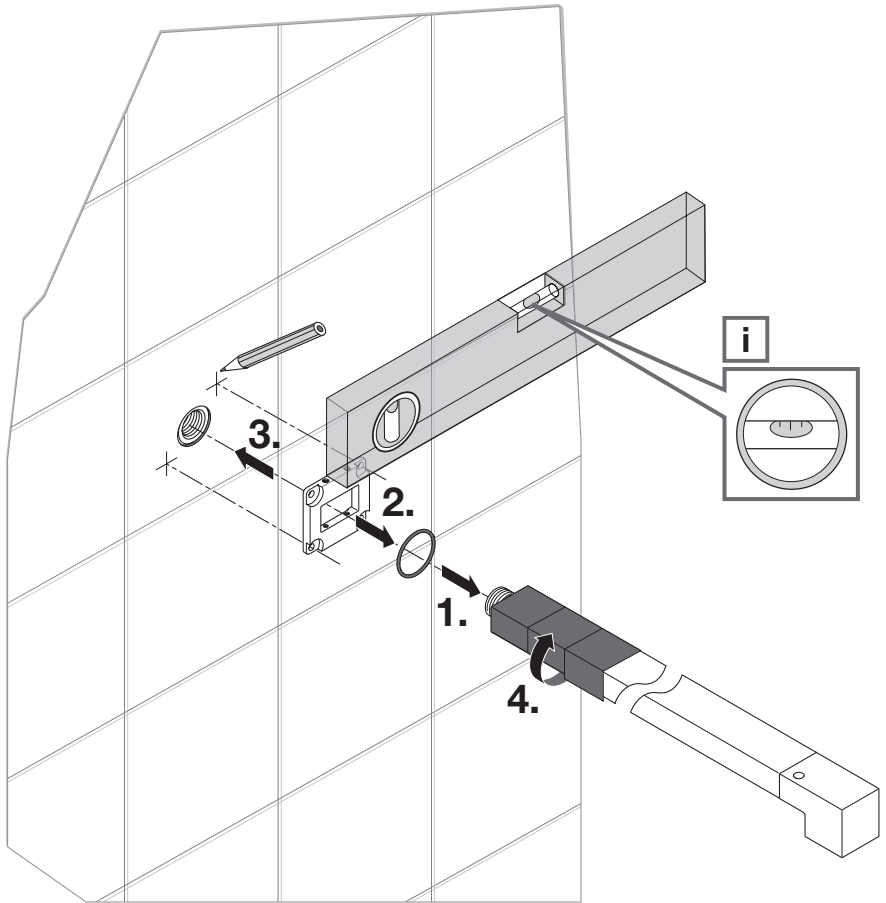
3
ab

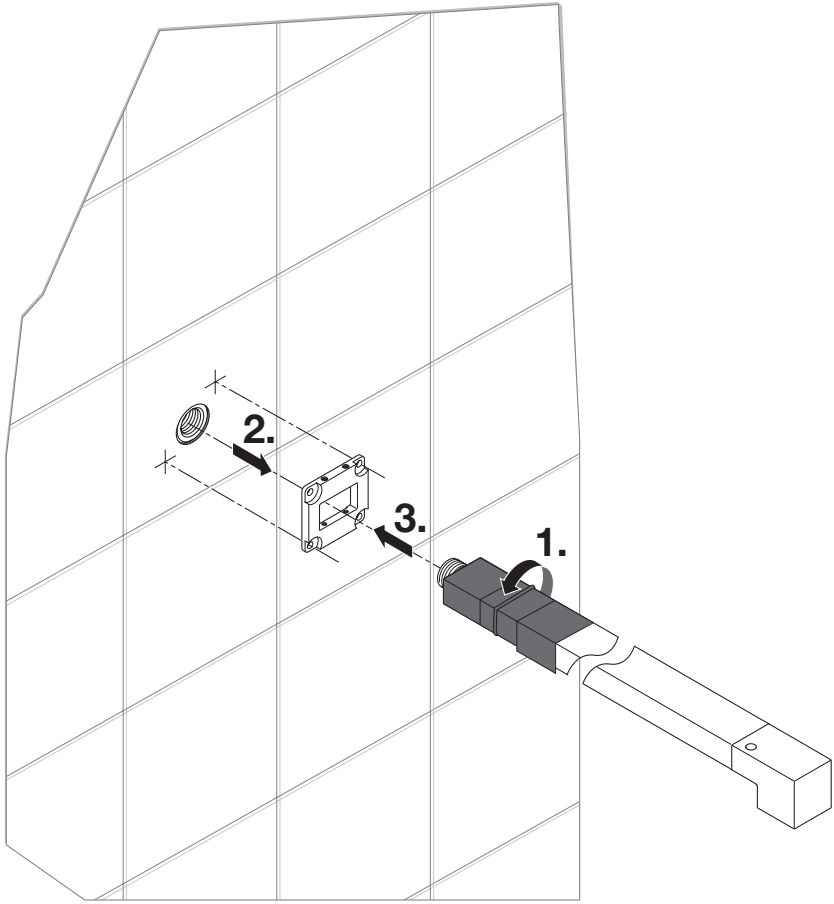


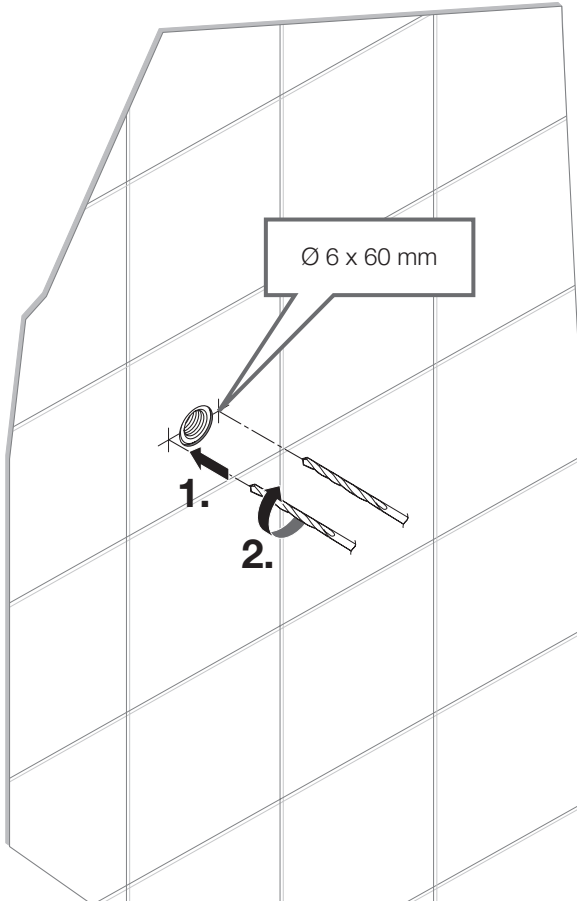


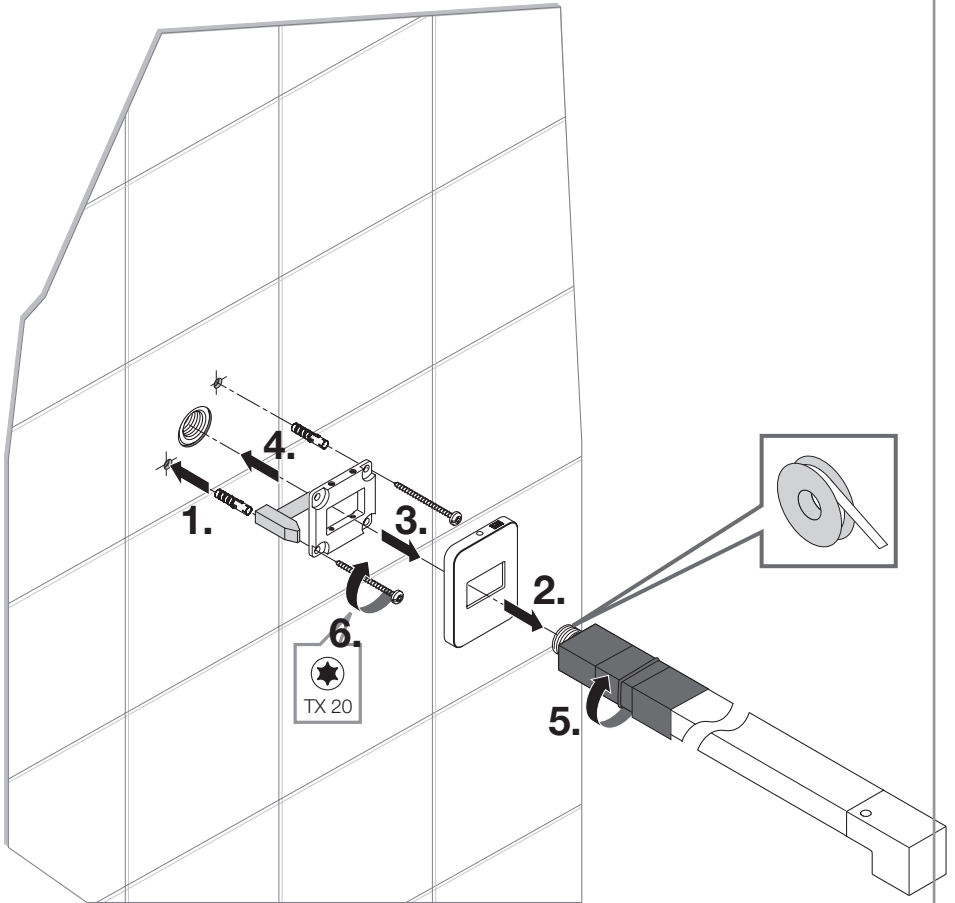


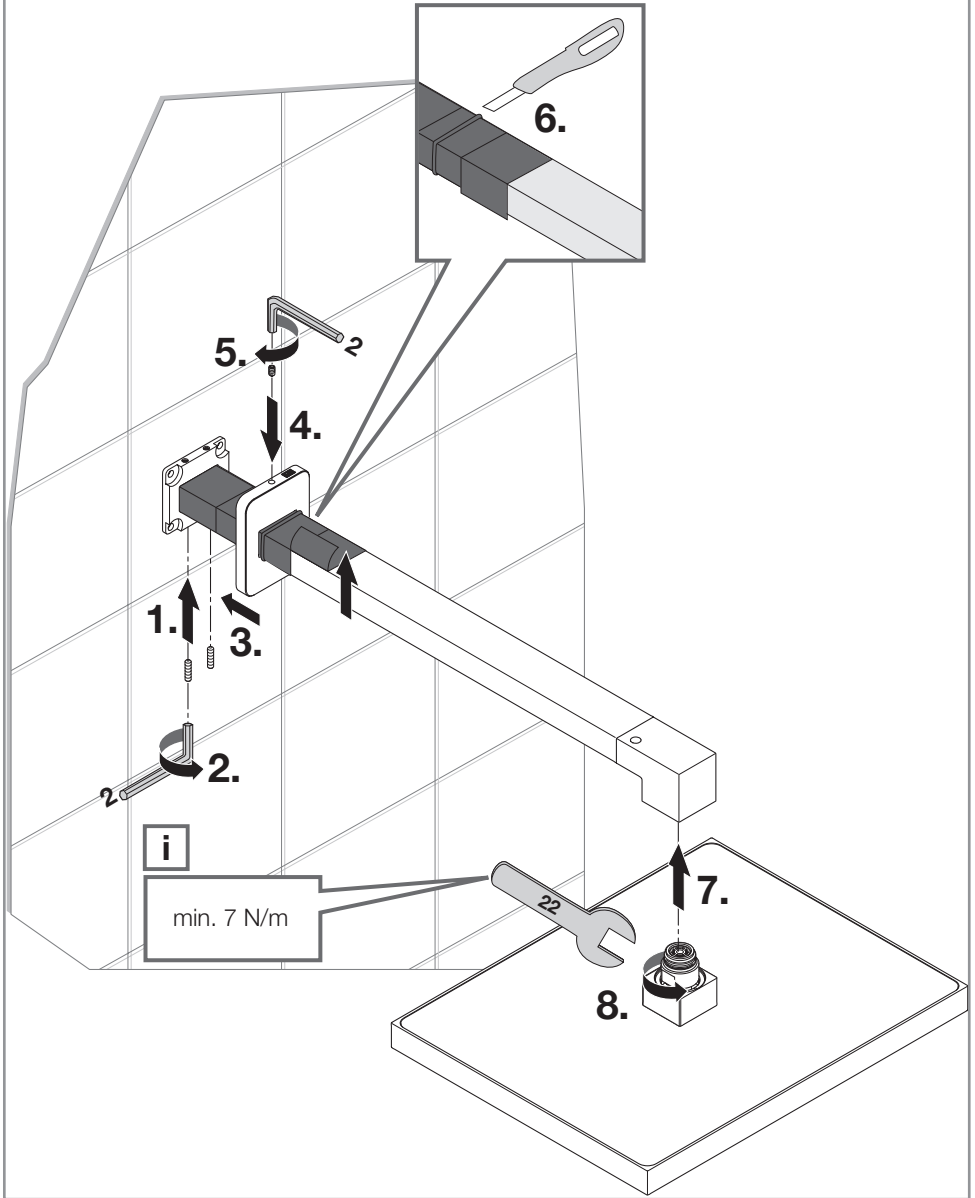






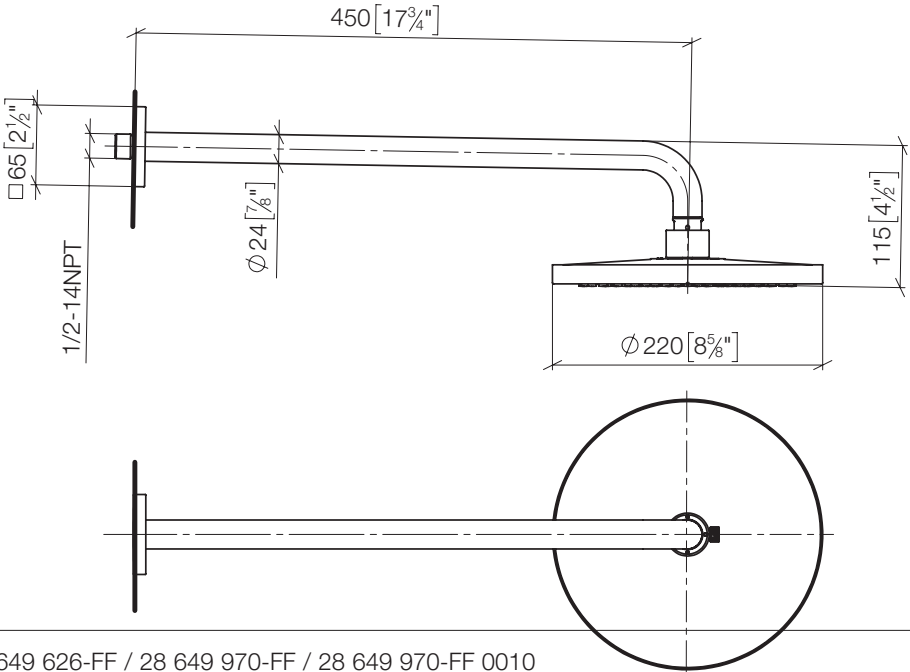






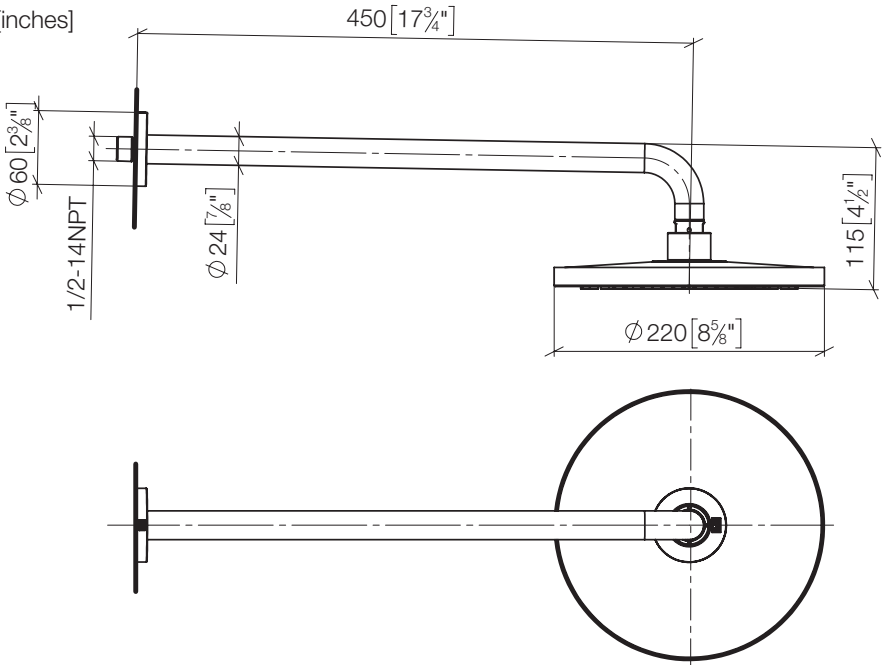
28 649 670-FF / 28 649 670-FF 0010

mm [inches]



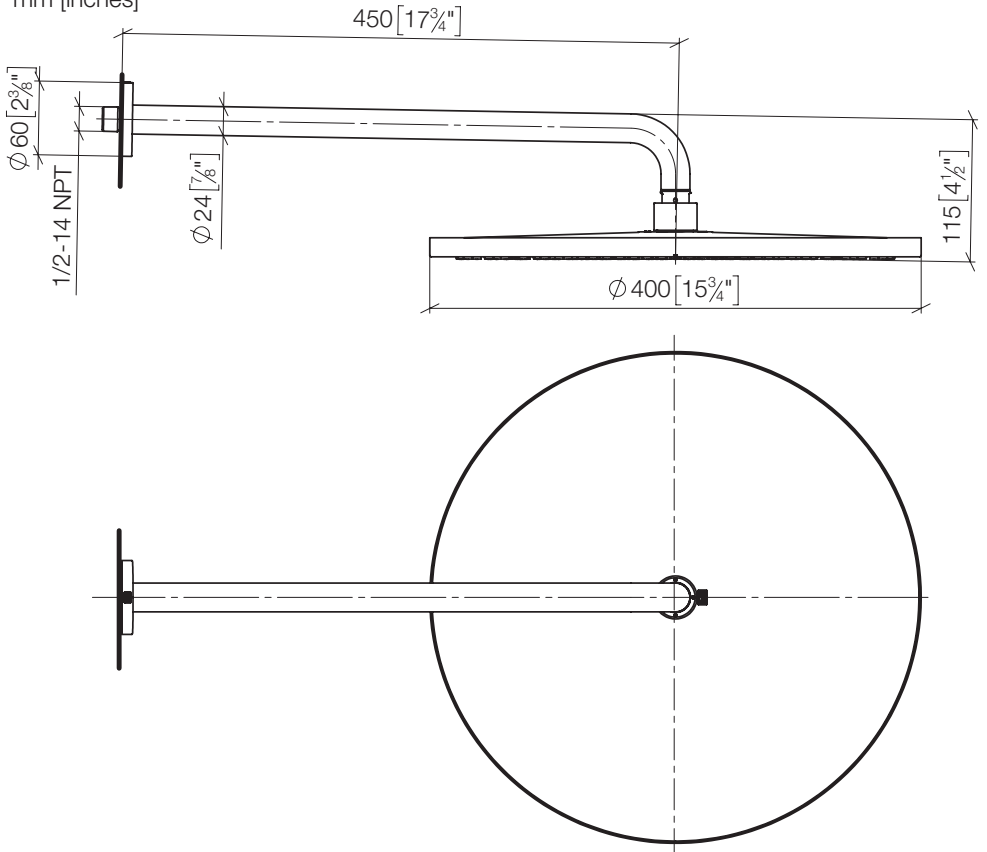
28 649 626-FF / 28 649 970-FF / 28 649 970-FF 0010

mm [inches]



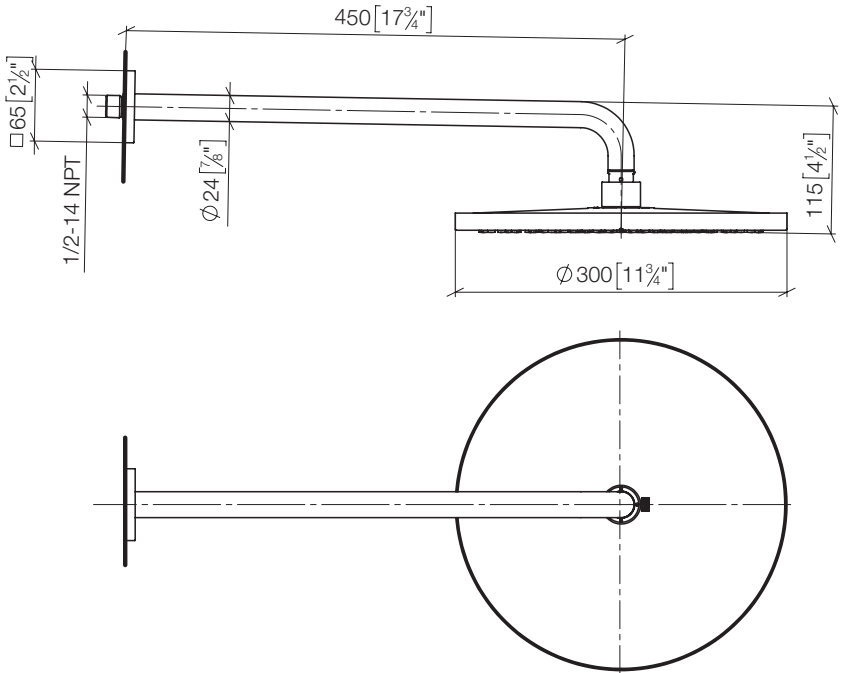
28 659 970-FF

mm [inches]



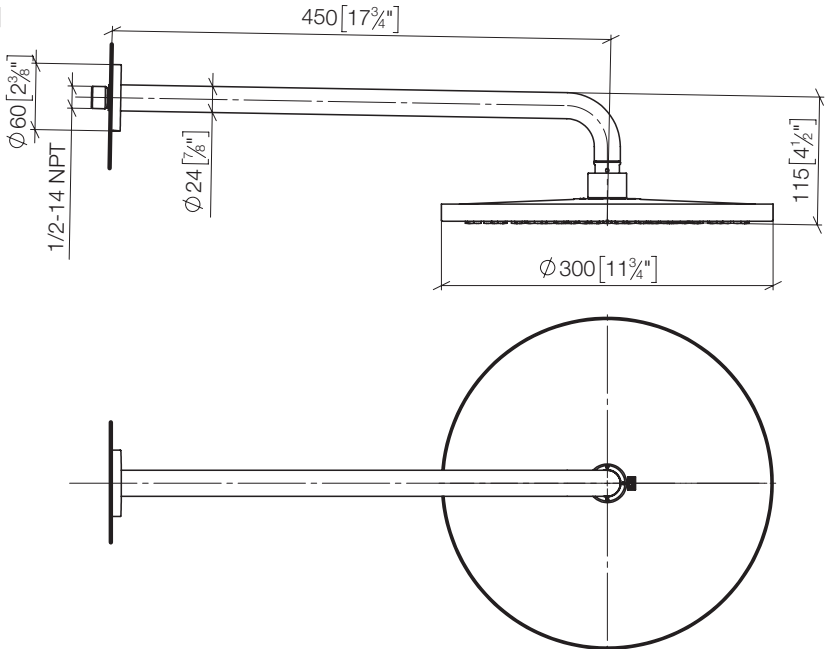
28 649 670-FF / 28 649 670-FF 0010

mm [inches]



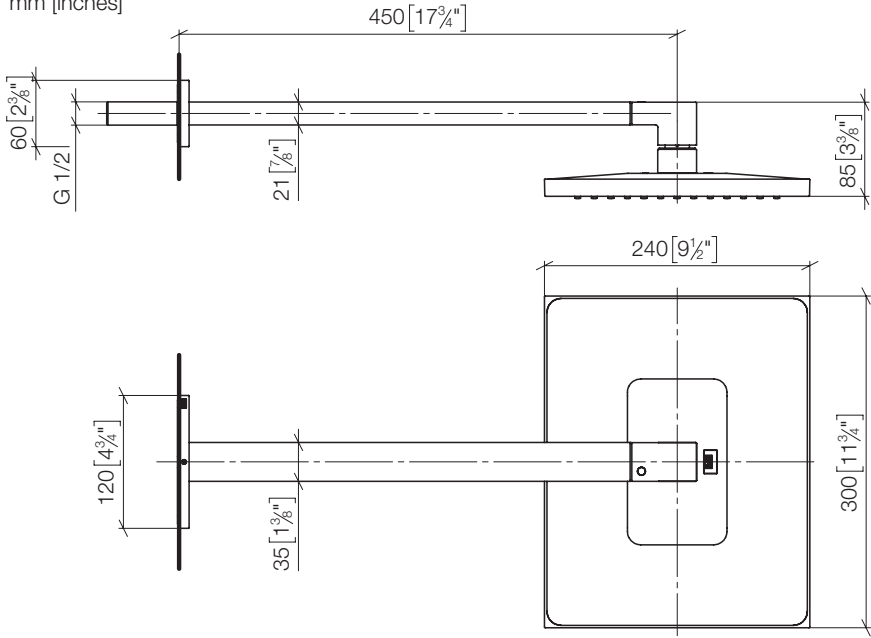
28 679 970-FF / 28 679 970-FF 0010

mm [inches]



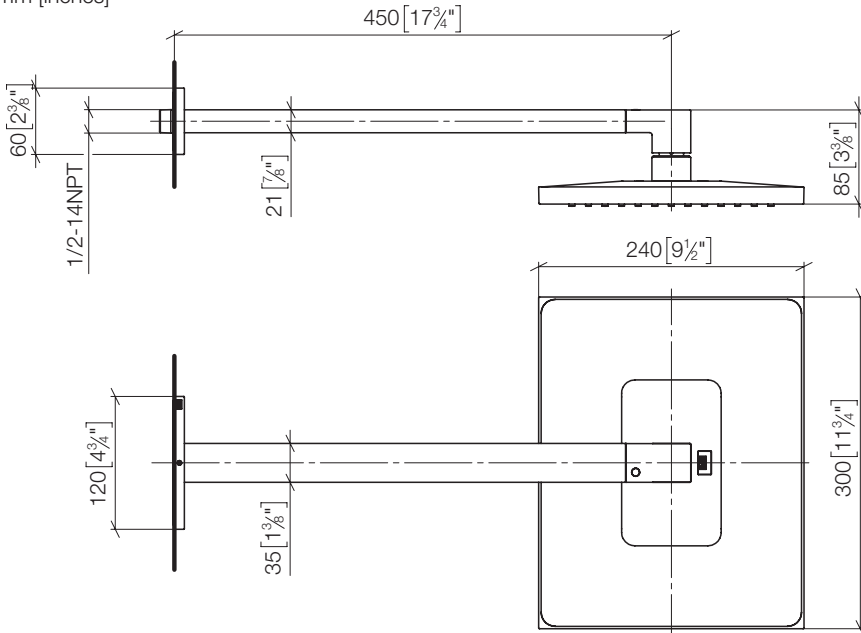
28 765 979-FF

mm [inches]



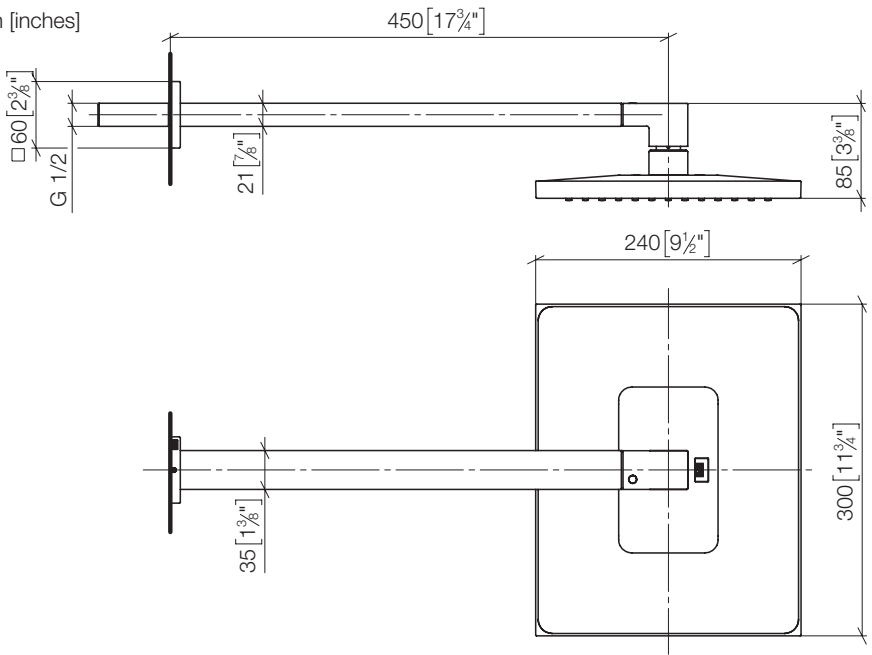
28 765 979-FF 0010

mm [inches]



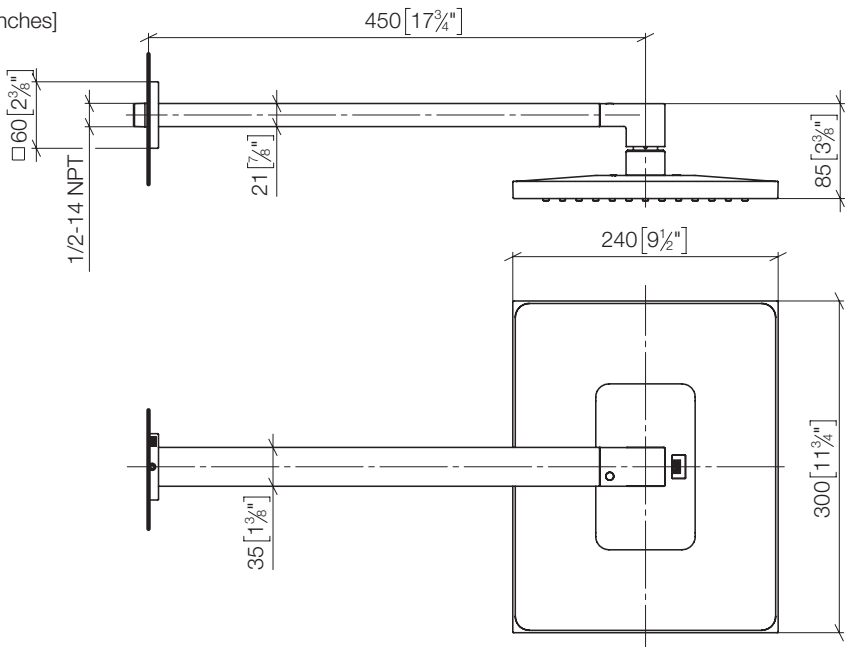
28 765 980-FF

mm [inches]



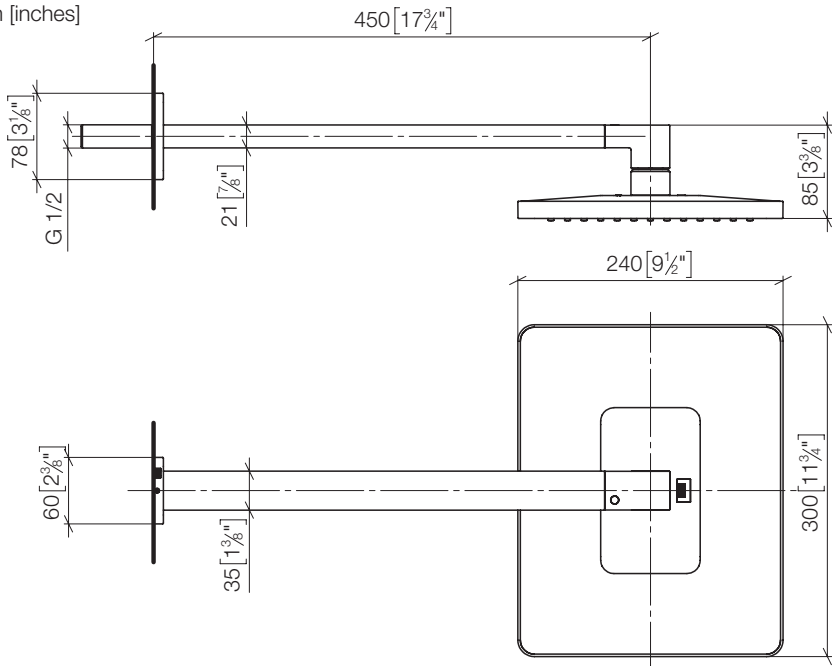
28 765 980-FF 0010

mm [inches]



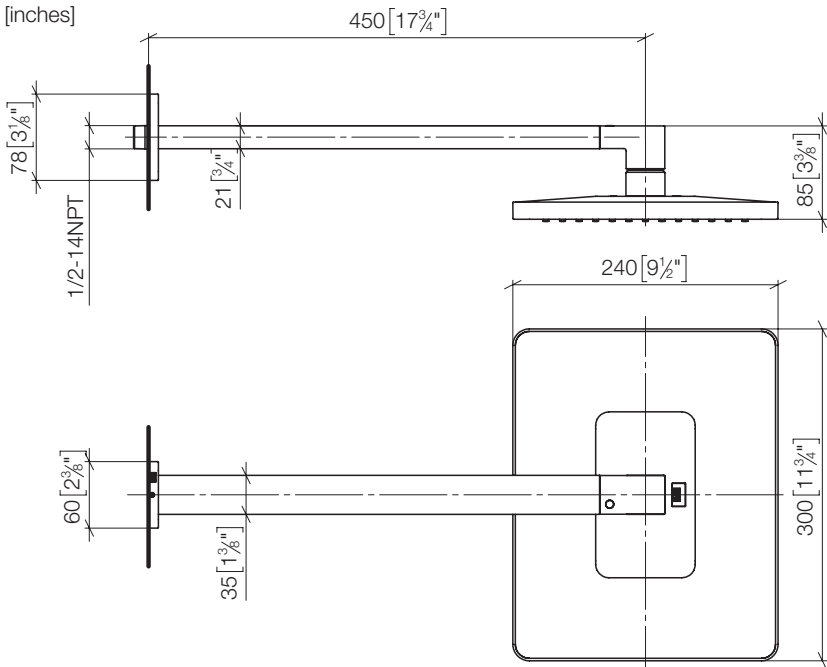
28 786 710-FF

mm [inches]



28 786 710-FF 0010

mm [inches]



SE Driftsvillkor

| | |
|-------------------------------|---------|
| Termisk desinfektion (5 Min.) | ≤ 85 °C |
| Minsta vätsketryck | 1 bar |
| Max. vätsketryck | 5 bar |
| Rekommenderat flödestryck | 3 bar |

CN 运行条件

| | |
|------------|---------|
| 热消毒 (5 分钟) | ≤ 85 °C |
| 最低流动压力 | 1 巴 |
| 最大流动压力 | 5 巴 |
| 建议水流压力 | 3 巴 |

För att bullernivån inte ska överskrida gällande gränsvärden enligt nationella föreskrifter, ska en trycksänkare monteras in i försörjningsledningen vid vilotryck över 5 bar.

为了使噪音值符合国家规定，静压大于 5 巴时必须在供电线路中装入减压器。

cz Provozní podmínky

| | |
|-----------------------------|---------|
| Tepelná dezinfekce (5 Min.) | ≤ 85 °C |
| Minimální hydraulický tlak | 1 barů |
| Maximální hydraulický tlak | 5 barů |
| Doporučený hydraulický tlak | 3 barů |

Aby byly dodrženy hodnoty hlučnosti odpovídající národním předpisům, je nutné při klidovém tlaku nad 5 bar zabudovat do napájecího vedení redukční ventil.

PL Warunki robocze

| | |
|---------------------------------|---------|
| Termiczna dezynfekcja (5 Min.) | ≤ 85 °C |
| Min. ciśnienie hydrauliczne | 1 bar |
| Maks. ciśnienie hydrauliczne | 5 bar |
| Zalecane ciśnienie hydrauliczne | 3 bar |

W celu dotrzymania granicznych wartości szumów zgodnych z przepisami krajowymi, należy przy ciśnieniu powyżej 5 bar zastosować reduktor ciśnienia na przewodzie zasilającym.

ru Условия эксплуатации

| | |
|---------------------------------------|---------|
| Термическая дезинфекция (5 мин.) | ≤ 85 °C |
| Минимальное давление жидкости | 1 бар |
| Максимальное давление жидкости | 5 бар |
| Рекомендуемое гидравлическое давление | 3 бар |

Для соблюдения установленных национальным законодательством значений уровня шума при статическом давлении свыше 5 бар в питающий трубопровод необходимо установить редукционный клапан.

Dornbracht AG & Co. KG
Köbbingser Mühle 6, D-58640 Iserlohn
Tel. +49(0)2371433-0, Fax +49(0)2371433-232
mail@dornbracht.de, dornbracht.com



01 03 17 001 00 / 02.2021